



# Lineamientos provisionales para lugares de servicios religiosos (26 de marzo de 2021)

**Directrices para lugares de servicios religiosos:** Muchos lugares de culto están planeando volver al culto en persona en los próximos meses. Con esto, los esfuerzos continuos de prevención para mitigar el riesgo de propagación son esenciales dado que cualquier lugar en el que haya muchas personas reunidas supone un riesgo de transmisión de COVID-19. Los lineamientos siguientes ayudarán a los lugares de servicios religiosos a reducir la propagación de COVID-19 en sus comunidades.

Si el lugar de servicios religiosos ofrece cuidado infantil o programas educativos para niños y jóvenes, por favor siga los [lineamientos](#) de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés: *Centers for Disease Control and Prevention*) para esos lugares.

Para obtener más recursos para líderes religiosos, consulte el [kit de herramientas para líderes religiosos](#) del Departamento de salud y servicios humanos (NCDHHS, por sus siglas en inglés). Este es un recurso en línea de 10 acciones que los líderes pueden tomar para ayudar a frenar la propagación de COVID-19 en sus comunidades. El kit de herramientas también contiene materiales y plantillas que se pueden compartir con su congregación y comunidad de fe, incluso varios recursos sobre vacunas.

## Estos lineamientos abarcan los siguientes temas:

- Distanciamiento social y minimización de la exposición
- Mascarillas de tela
- Limpieza e higiene
- Monitoreo de síntomas
- Protección de poblaciones vulnerables
- Combate a la desinformación
- Vacunas
- Recursos adicionales

## Distanciamiento social y minimización de la exposición

El [distanciamiento social](#) es una herramienta clave para reducir la propagación de COVID-19. El distanciamiento social (“distanciamiento físico”) significa mantener espacio entre usted y las demás personas que no viven con usted. Permanezca a una distancia de por lo menos 6 pies (aproximadamente el doble de la distancia de sus brazos) de las demás personas; no se reúna en grupos; permanezca lejos de lugares con aglomeraciones y evite reuniones masivas.

### Se recomienda que en los lugares de servicios religiosos:

- Consideren realizar los servicios de culto mediante opciones de bajo riesgo, como servicios virtuales o al aire libre.

## DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE CAROLINA DEL NORTE

- En el caso de los servicios religiosos presencial, aparten los asientos para asegurar a cada persona o familias que estén distanciados a 6 pies de cualquier persona que no viva en el mismo hogar. Considerar limitar los asientos a filas alternadas.
  - Considerar limitar la ocupación a 50% de la capacidad declarada por el departamento de bomberos, (si no hay un número declarada para el espacio, hay que limitar la ocupación a 12 personas por cada 1,000 pies cuadrados).
- Alienten a todos en permanecer sentados lo más posible y mantenerse a 6 pies (1.8288 metros) de distancia de otras personas que no viven en su mismo hogar cuando entran y salen del culto religioso.
- Coloquen letreros que les recuerden a las personas que deben mantener distanciamiento social. Hay letreros de [Recuerda las 3Ms](#) disponibles en inglés y en español en el sitio de respuesta a COVID-19 del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte.
- No permitan cantos o coro, ya que el riesgo de propagación del virus aumenta con el mayor esfuerzo respiratorio.
- En caso de que se cante, se aseguren de que los miembros del coro o del conjunto musical mantengan una distancia de al menos 6 pies (1.8288 metros) entre sí y que el flujo de aire se dirija alejado de otros.
- Favorezcan que se evite el contacto físico entre los asistentes según sea permisible dentro de la tradición religiosa de la comunidad.
- En las áreas interiores y exteriores donde se reúnan las personas, pongan marcas en el suelo a intervalos de seis pies (1.8288 metros) para propiciar el distanciamiento social.
- Marquen claramente los puntos de entrada y salida designados; si un templo o edificio solo tiene un punto de entrada/salida, se deberán escalonar los tiempos de entrada y salida si es posible.
- Aumenten la circulación del aire exterior en la mayor medida posible, abriendo ventanas y puertas, utilizando ventiladores o mediante otros métodos. No abran las ventanas y puertas si estas suponen un riesgo para la seguridad.
  - Coloquen los ventiladores de forma segura y cuidadosa en o cerca de las ventanas para no inducir un flujo de aire potencialmente contaminado directamente de una persona sobre otra (la colocación estratégica del ventilador de ventana en el modo de extracción puede ayudar a llevar aire fresco a la habitación a través de otras ventanas y puertas abiertas sin generar fuertes corrientes de aire en la habitación). No abran las ventanas y puertas si representan un riesgo para la seguridad. Consideren implementar otras estrategias de ventilación y aire interior como se describe en el [Guía provisional para ventilación/calidad del aire](#).
- Continúen el trabajo a distancia para el personal en la mayor medida posible. Esto incluye que el clero realice visitas virtuales por teléfono o en línea cuando sea posible. Escalonen los turnos donde no sea posible trabajar a distancia.
- Proporcionen educación al personal sobre cómo ponerse, quitarse y lavar correctamente las mascarillas
- Las reuniones, como las clases de religión, los eventos juveniles, los grupos de apoyo u otros programas deben realizarse virtualmente para garantizar el distanciamiento social.

### Mascarillas de tela

Se recomienda encarecidamente que todo el personal y los feligreses usen mascarillas de tela cuando puedan estar cerca (a menos de 6 pies [1.8288 metros] de otras personas. Si y cuando esto suceda,

asegurarse lo más posible que sea por un tiempo corto, y siempre menos de 15 minutos. Hay disponible un documento de preguntas frecuentes con respecto a las mascarillas en [inglés](#) y en [español](#).

- Se recomienda a los lugares de servicios religiosos que proporcionen mascarillas de tela al personal y a los feligreses. Si se proporcionan, deben ser desechables o deben lavarse adecuadamente con agua caliente y un secador de alta temperatura entre cada uso.
- Por favor comparta con los empleados los lineamientos sobre el uso, remoción y limpieza correctos de las mascarillas de tela, tales como los [lineamientos de los CDC sobre cómo usar y quitarse las mascarillas de tela](#), [el uso de mascarillas de tela según los CDC](#) y las [preguntas frecuentes sobre mascarillas de tela de los CDC](#).

## Limpeza e higiene

Lavarse las manos con jabón durante 20 segundos o usar desinfectante de manos reduce el riesgo de la transmisión por manos contaminadas.

### Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Realicen la limpieza y desinfección ambiental continua y rutinaria de las áreas de alto contacto (por ejemplo, puertas, pomos de puertas, barandas) con un [desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental \(EPA, por sus siglas en inglés\) para el SARS-CoV-2](#) (el virus que causa la COVID-19), y aumenten la desinfección durante las horas pico o de alta densidad.
- Revisen y rellenen sistemática y frecuentemente los desinfectantes de manos y se aseguren de que haya jabón y materiales para secarse las manos en los lavabos.
- Proporcionen desinfectante de manos a base de alcohol (60% de alcohol como mínimo) en las entradas y salidas y cerca de las áreas de alto contacto.
- Promuevan el uso frecuente del lavado y la desinfección de manos entre el personal y los asistentes. Exijan que el personal se lave las manos inmediatamente después de presentarse a trabajar, después de tener contacto con las personas, después de realizar actividades de limpieza y desinfección, y con frecuencia durante todo el día.
- En la medida de lo posible, no utilicen artículos que no sean fáciles de limpiar, desinfectar o limpiar con antisépticos.
- Limiten el uso de objetos que se tocan con frecuencia, como auxiliares para el culto, libros de oración, himnos, registros de asistencia u otros artículos compartidos o que pasen de mano en mano. Recomienden a los feligreses llevar sus propios libros de oración, boletines, canciones y textos a través de medios electrónicos, de ser posible.
- Consideren la posibilidad de utilizar una caja recolectora estacionaria, o correo o métodos electrónicos para recolectar las contribuciones financieras en lugar de hacerlo con bandejas o canastas de recolección compartidas o que pasen de mano en mano.
- Todos los objetos religiosos compartidos deben ser desinfectados adecuadamente entre cada uso, como sea posible. Proporcionen un tiempo de contacto adecuado con el desinfectante, según lo requiera el fabricante, antes de que el equipo compartido sea utilizado por otra persona.
- Proporcionen pañuelos de papel para una correcta higiene al toser y estornudar.
- Si se ofrecen alimentos en algún evento, tengan cajas o bolsas preempacadas para cada asistente, en lugar de un buffet o una comida familiar. Eviten servir alimentos de platos comunes.

## Monitoreo de síntomas

Debe recomendarse al personal, a los voluntarios, a los feligreses y a los visitantes que ellos mismos se monitoreen para detectar síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar. El personal, feligreses y visitantes no deben ingresar al lugar de culto si tienen síntomas de COVID-19.

Si el personal o los voluntarios presentan síntomas mientras están en el lugar de culto, deben notificar a su supervisor y regresar a casa. También se les debe pedir a los feligreses o visitantes que presenten síntomas que regresen a casa. En los CDC hay más información disponible sobre [cómo monitorear para detectar síntomas](#).

### Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Tengan un plan para separar inmediatamente a los visitantes o feligreses de los demás si se presentan síntomas.
- Tengan un plan para retirar inmediatamente a los empleados o voluntarios del trabajo si presentan síntomas.
- Los empleados o voluntarios que presenten síntomas al llegar al trabajo, o que se enfermen durante el día, deben ser inmediatamente separados de los demás empleados, voluntarios, feligreses y/o visitantes, y ser enviados a casa
- Coloquen letreros en la entrada principal solicitando que las personas que hayan tenido síntomas de fiebre y/o tos no entren, como los volantes [Recuerda las 3Ms/No Entre si Presenta Síntomas](#) (inglés - [color, blanco y negro](#); español - [color, blanco y negro](#)).
- Establezcan y exijan el cumplimiento de políticas de licencia por enfermedad para prevenir la propagación de la enfermedad, que incluyan:
  - Exigir que el personal permanezca en su casa si está enfermo.
  - Fomentar el uso amplio de la política de licencia por enfermedad.
  - Ampliar las políticas de licencia con goce de sueldo para permitir que los empleados permanezcan en casa cuando estén enfermos.
- [Conforme a las directrices de los CDC](#), si un empleado o voluntario ha sido diagnosticado con COVID-19 o un profesional médico presume que es positivo debido a los síntomas, el empleado o voluntario debe ser excluido del trabajo o lugar de culto hasta que:
  - No haya tenido fiebre por al menos 24 horas desde la recuperación (sin usar medicamentos para bajar la fiebre) Y
  - Otros síntomas hayan mejorado (por ejemplo, tos, dificultad para respirar) Y
  - Hayan transcurrido al menos 10 días desde los primeros síntomas

**\*Ya no se recomienda una estrategia basada en pruebas para interrumpir el aislamiento o las medidas de precaución y los empleadores no deben exigir documentación de una prueba negativa antes de permitir que un trabajador vuelva.**

- [Conforme a las directrices de los CDC](#), si un empleado o voluntario ha sido diagnosticado con COVID-19 pero no tiene síntomas, debe permanecer fuera del trabajo y no debe regresar al lugar de culto hasta que hayan transcurrido 10 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico de COVID-19 positiva, suponiendo que no haya presentado síntomas después de su prueba positiva.
- Exijan que los empleados, voluntarios, feligreses y visitantes que presenten síntomas usen mascarillas hasta que salgan de las instalaciones. El procedimiento de limpieza y desinfección debe ser implementado por el personal designado conforme a las [directrices de los CDC](#) una vez que el empleado enfermo se retire.

- ❑ Proporcionen a los empleados, voluntarios, feligreses y visitantes información sobre líneas de ayuda para acceder a información u otro tipo de apoyo sobre COVID-19, por ejemplo, la línea 211 y la línea de ayuda Hope4NC (1-855-587-3463).

### Los lugares de servicios religiosos pueden considerar:

- ❑ Realizar una revisión diaria para detectar [síntomas](#) (usen este cuestionario estandarizado de entrevista) ([inglés](#) | [español](#)) en los empleados en la entrada del lugar, enviando inmediatamente a casa a los trabajadores que presenten síntomas para [aislarlos](#).

### Protección de poblaciones vulnerables

En los [CDC](#) y en el [NCDHHS](#) hay información disponible sobre quiénes corren mayor riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave.

#### Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- ❑ Fomenten el uso de servicios virtuales o designen horarios exclusivos para acceder a los servicios para las personas mayores y otros grupos de riesgo, según lo definido por los CDC.
- ❑ Permitan que los empleados se identifiquen a sí mismos como de alto riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave y sean reasignados para trabajar a distancia, reduzcan al mínimo el contacto personal o mantengan de otro modo una distancia de seis pies (1.8288 metros) de los demás.
- ❑ Cuenten con disposiciones para las personas de mayor riesgo, como la forma de reducir al mínimo la interacción con los feligreses, recordatorios sobre el distanciamiento social y el espaciamiento, recomienden el uso de mascarillas de tela.

### Combate a la desinformación

Ayude a garantizar que la información que sus empleados, voluntarios, feligreses y visitantes estén recibiendo provenga directamente de fuentes confiables. Use recursos de una fuente confiable como los [CDC](#) y el [NCDHHS](#) para promover comportamientos que prevengan la propagación de la COVID-19.

#### Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- ❑ Pongan a disposición de los trabajadores, voluntarios, feligreses y visitantes información sobre las estrategias de prevención y mitigación de la COVID-19, utilizando métodos como videos, seminarios web o materiales impresos como las preguntas frecuentes. Algunas fuentes confiables incluyen [NC DHHS COVID-19](#), [Recuerda Las 3Ms: Mascarilla, Mantener, Manos](#), [las últimas actualizaciones sobre COVID-19 de NC DHHS](#), [materiales y recursos sobre COVID-19 de NC DHHS](#)
- ❑ Coloquen carteles y pósteres, como los que se encuentran en [Recuerda Las 3Ms: Mascarilla, Mantener, Manos](#) y los que se encuentran en las [Herramientas de redes sociales para COVID-19](#).
- ❑ Si es apropiado, tengan mensajes como un video corto que enfatizen la importancia de mantener el distanciamiento físico y la higiene de las manos.

### Vacunas

Los líderes religiosos, el personal, los voluntarios y los feligreses deben recibir una vacuna contra el COVID-19 tan pronto cuando tengan el suministro. Encuentre su lugar para recibir su vacuna y lista de proveedores de vacunas en el sitio web [Find Your Spot de NCDHHS](#).

Si bien la mayoría de las personas están ansiosas por recibir la vacuna, aún tenemos que hacer más para ganarnos la confianza de los demás. Algunas personas pueden necesitar comprender que las vacunas son seguras y efectivas. Otros necesitan estar seguros de que ellos y sus comunidades no están siendo tratados injustamente.

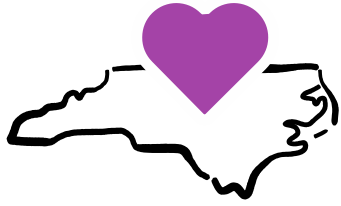
Como voz de confianza en las comunidades de todo el estado, los líderes religiosos pueden desempeñar un papel importante al compartir información sobre la vacunación y ayudar a que los habitantes de Carolina del Norte regresen a las personas y lugares que amamos.

Se recomienda encarecidamente que los líderes religiosos:

- Compartan su historia y animen a sus redes sociales a compartir por qué recibieron o planean vacunarse. No tenemos los recursos para grabar a todos, sin embargo, hemos facilitado que otros apoyen el esfuerzo. Utilicen esta [hoja de consejos](#) para grabar y compartir un video o una foto.
- Se conviertan en un presentador de vacunas 101. Participen en una capacitación para que sean una voz en su comunidad. Se inscriban para una capacitación en [este enlace](#).
- Organicen y alberguen reuniones de información en la red. Una vez que participen en la capacitación, pueden ayudar a educar a otros.
- Compartan videos y materiales en las redes sociales, en sus boletines y en sus comunidades. Los materiales están disponibles en [inglés](#) y en [español](#). Los videos también están disponibles en [este enlace](#).
- Se asocien con su Departamento de Salud local u otro proveedor de vacunas local para organizar una clínica de vacunas en su iglesia o en su comunidad.  
Encuesta para organizaciones que desean organizar / apoyar eventos de vacunas:  
<https://forms.gle/yT55UVrP6DXZAic57>
- Kit de herramientas para organizaciones asociadas que desean apoyar los esfuerzos de vacunación: <https://files.nc.gov/covid/documents/guidance/vaccinations/NCDHHS-Toolkit-for-Partner-Organizations-COVID-19-Vaccines.pdf>

## Recursos adicionales

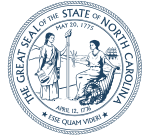
- CDC: [Preguntas frecuentes para administradores y líderes de organizaciones comunitarias y religiosas](#)
- CDC: [Lineamientos provisionales para administradores y líderes de organizaciones comunitarias y religiosas para planear, preparar y responder a la enfermedad por coronavirus de 2019](#)
- CDC: [Lineamientos provisionales para empresas y empleadores](#)
- CDC: [Limpieza y desinfección de sus instalaciones](#)
- Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.: [Desinfectantes para el uso contra el SARS-CoV-2](#)
- Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) de los EE. UU.: [Seguridad alimentaria y la enfermedad por coronavirus de 2019 \(COVID-19\)](#)
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU./Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés): [Lineamientos sobre la preparación de los centros de trabajo para la COVID-19](#)
- Departamento de Seguridad Nacional de los EE. UU.: [Lineamientos sobre la fuerza laboral de la infraestructura crítica esencial](#)
- CDC: [Guía para la reapertura de edificios después de un cierre prolongado](#)



**#StayStrongNC**

**Al mantener la distancia nos unimos.  
Proteja a su familia y vecinos.**

**Obtenga más información en [nc.gov/covid19](https://nc.gov/covid19)**



**NC DEPARTMENT OF  
HEALTH AND  
HUMAN SERVICES**